

Hey Stockton*

Reduce air pollution and save money!
Update your fireplace with a cleaner device

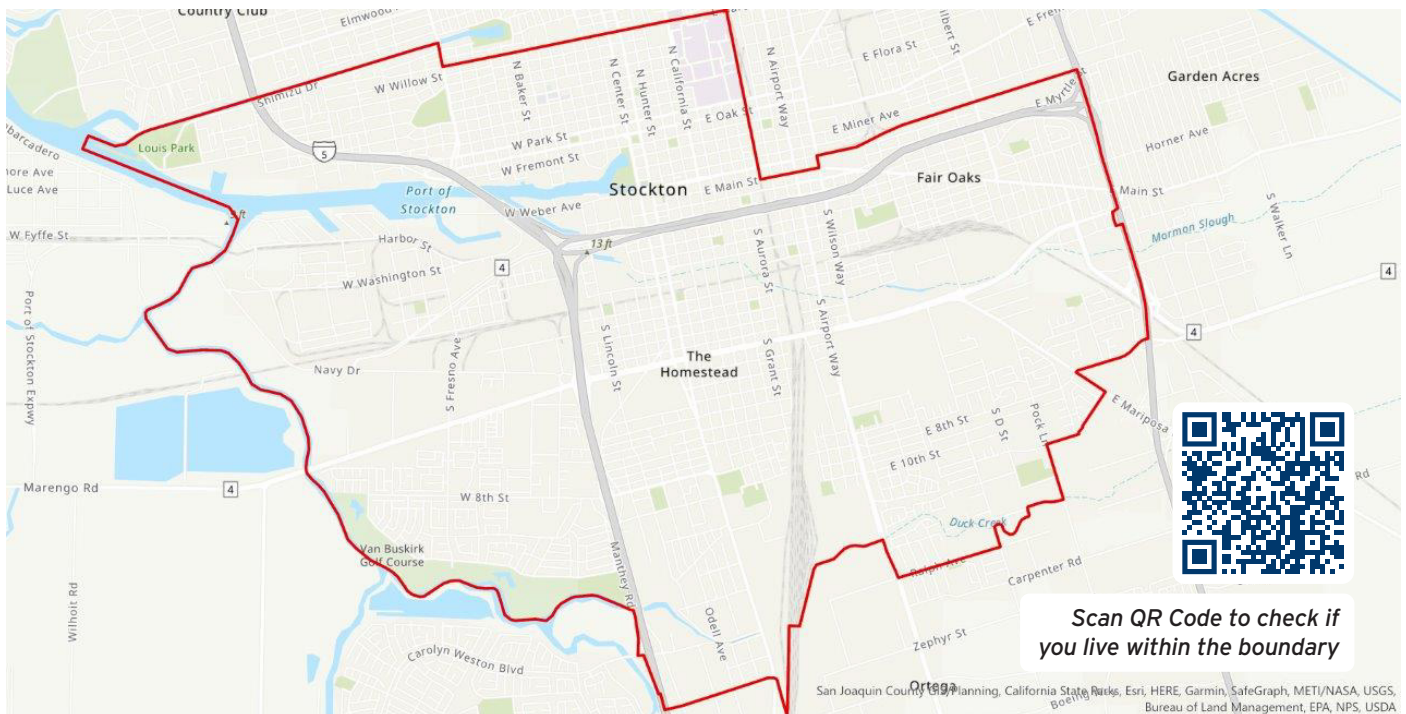


SAVE UP TO \$5,000 ON A **NATURAL GAS INSERT,** **FREESTANDING STOVE or ELECTRIC HEAT PUMP**



PROGRAM STEPS

- 1** Visit valleyair.org/change-out to complete your voucher application online and submit photos of your existing fireplace. Need help with the application? Give us a call 559-230-5800
- 2** Once you receive your Approved Voucher, present it at one of the participating retailers to receive up to \$5,000 off.
- 3** Retailer will schedule installation of your new device!



Scan QR Code to check if you live within the boundary

*\$5,000 incentive level for Stockton residents living within the above boundary or meet income guidelines

QUESTIONS?
grants@valleyair.org | 559.230.5800

Did you know? Electric heat pumps use electricity to heat in the winter and cool in the summer!

Hola Stockton*

¡Reduzca la contaminación del aire y ahorre dinero!
Modifique su chimenea con un aparato menos contaminante

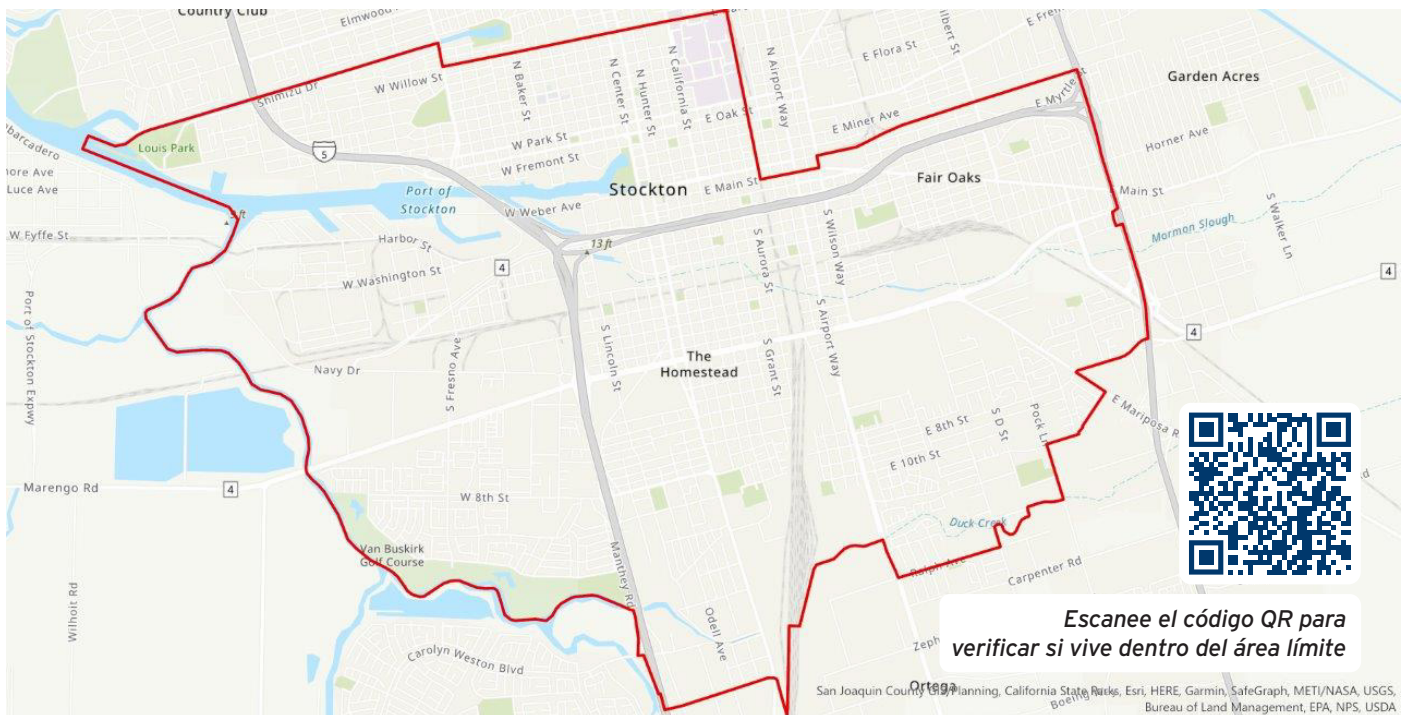


AHORRE HASTA **\$5,000**
EN UN **INSERTO DE GAS NATURAL,**
CHIMENEA INDEPENDIENTE o BOMBA DE CALOR ELÉCTRICA



PASOS DEL PROGRAMA

- 1** Visite valleyair.org/change-out para completar su Solicitud de Vale por internet y envíe fotos de su chimenea existente. ¿Necesita ayuda con su solicitud? Llámenos al 559-230-5800, hablamos español
- 2** Una vez que reciba su Vale Aprobado, preséntelo en uno de los concesionarios participantes para recibir hasta \$5,000 de descuento.
- 3** ¡El concesionario hará la instalación de su nuevo aparato!



*Incentivo de \$5,000 para los residentes de Stockton que viven dentro de los límites del mapa de arriba o cumplan con los criterios de ingresos

¿PREGUNTAS? grants@valleyair.org | 559.230.5800

¿Interesado en bombas de calor eléctricas?

¿Sabías que? Las bombas de calor eléctricas utilizan electricidad para calentar en el invierno y enfriar en el verano.